

127 AÑOS
DAN
MUCHO
QUE HABLAR

EL ADELANTO

DE SALAMANCA

SÁBADO 27 DE AGOSTO DE 2011 FUNDADO EN 1883 NÚMERO 40.565 www.eladelanto.com

PRECIO: SALAMANCA 1,50 euros (Venta conjunta e inseparable con ABC. Precio El Adelanto 0,1 euros). Resto España 1,20 euros

Mañana,
por solo 1€, el DVD

CASINO
ROYALE
2

Descubre la gama mini
de FERRARI control táctil

MÁS INFORMACIÓN
EN LA PÁGINA 4

La posibilidad de cobrar el paro anima a 5.000 autónomos a pagar la nueva cotización

Los primeros podrán recibir el subsidio a partir de noviembre si se ven obligados a cesar en su actividad **Página 2**



REPRESENTACIÓN. Una de las actrices de la compañía TPO durante la escenificación de la obra *Mariposas*.

Mezcla de estilos en la penúltima jornada de la Feria

Danza, acrobacias, breakdance, teatro visual, música y adaptaciones de clásicos fueron los protagonistas de la programación de ayer viernes en la Feria de Teatro de Castilla y León. La variedad de estilos

pudo apreciarse en nueve escenarios y trece representaciones, muchas de ellas procedentes de países extranjeros, que llenaron Ciudad Rodrigo de teatro en la penúltima jornada de este evento cultural. **Páginas 29 y 23**



El vehículo, en la cuneta. **MÁS**

Grave tras dar varias vueltas de campana con su automóvil en Anaya de Alba

La monitora de Boecillo ingresa en prisión tras recibir el alta médica

Páginas 45 y 48

La Salina destina 6,5 millones a la mejora de once tramos de carretera

Iglesias afirma que el Plan Provincial justifica por sí solo el papel que juega la Diputación

Página 14

HOY EN **LIDER**

El Barça consigue la Supercopa de Europa tras vencer (2-0) al Oporto en Mónaco

La UDS se conjura para ganar en Amorebieta y olvidar su mal inicio



Los jugadores del Barça levantan la copa. **15**

■ ADEMÁS...

FERROCARRIL

Bruselas reprocha a Portugal que haya eliminado los cuatro trazados previstos del AVE ■ **5**

REDES SOCIALES

Un vocal de NNGG de Salamanca increpa gravemente en 'twitter' a un artista gay ■ **6**

CATORCE MESES

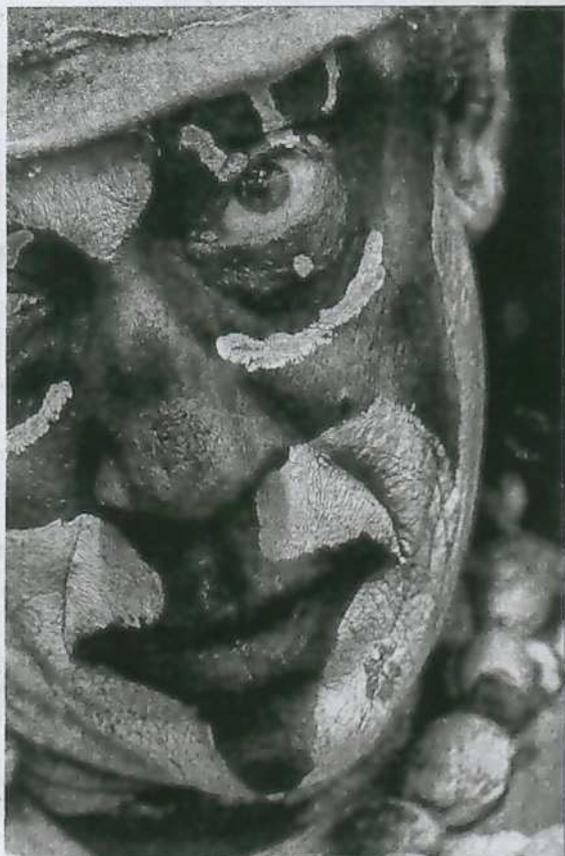
Sanidad reconoce el retraso en las obras del hospital ■ **6**

HOY en El Adelanto 72 páginas

SALAMANCA	2	MOTOR	43
PROVINCIA	14	SUCESOS	45
OTRO	25	PEQUEÑOS ANUNCIOS	48
CASTILLA Y LEÓN	28	CULTURA	55
ESPAÑA	30	LIDER	59
INTERNACIONAL	31	COMUNICACIÓN	70

HOY en fiestas...

Alba de Tormes	El Cabaco
Galopías	Monleón
Sanibáñez de la S.	Los Santos



Teatro Clásico de Sevilla. Esta compañía andaluza puso en escena el clásico *Carmen*. La formación andaluza propuso en el Teatro Nuevo Fernando Arrabal una nueva versión de Antonio Alamo que mantiene las líneas argumentales de la ópera y la novela pero que ahonda en las relaciones humanas para reescribirlas desde una visión actual y más realista.



Pie Izquierdo. La jornada se abrió con el espectáculo que presentó la compañía vallisoletana Pie Izquierdo, que presentaba en la Feria de Teatro el montaje *El gran mercado del mundo*, versión libre del auto sacramental del mismo título de Calderón de la Barca, dirigido al público infantil. Títeres, máscaras, danza, verso, canciones y la música en directo, dotan a la representación de un tono festivo que permite presentar emociones y comportamientos humanos, que los niños pueden identificar y con una gran dosis de sentido del humor, se muestra el mundo como un mercado en donde lo verdaderamente valioso, ni se compra, ni se vende, se lucha por ello.



Esplendor en las salas... y en la calle. Todos los espectáculos están teniendo un seguimiento masivo. Los espectadores, como puede verse en esta vista general del aforo del Teatro Nuevo Fernando Arrabal, están llenando las salas para ver los distintos espectáculos. Pero también los montajes de calle tienen una gran afluencia de gente.

XIV FERIA DE TEATRO



Para todos los gustos y públicos

Un programa diverso pero que volvió a captar la atención y seguimiento de los espectadores • El escaparate teatral va cumpliendo sus objetivos

Variedad. El público infantil, y también el familiar, disfrutaron ayer de varios espectáculos en la penúltima jornada de la FERIA de Teatro. Así, por ejemplo, se contó con el espectáculo *A fuego lento*, de Javi Malabares, y el montaje *Trogloditas*, de Txanarina Titeres.



En la brecha. En el Teatro Nuevo Fernando Arrabal son las referencias físicas, los que están pendientes de todo lo necesario para que lo previsto saiga bien. Ellos son Miguel Ángel Díaz, Javier Antolín y Jaime Rodríguez.



'El juicio de Dayton' en el Palacio de los Águila. La compañía vallisoletana Teatro del Azar ha hecho doblote en esta edición de la FERIA con su montaje *El juicio de Dayton*, que se pudo ver el jueves y ayer viernes en el patio noble del Palacio de los Águila. Un espectáculo que tiene como trama que un joven maestro ha sido sometido a juicio por violar una ley del estado de Tennessee.



Varias niñas, después de pasar por el taller de maquillaje, participan en otra de las actividades del programa de animación infantil.

FOTOS VICENTE

PROGRAMA DE ANIMACIÓN INFANTIL

La jornada más multitudinaria del 'Divierteatro', con 1.325 personas

Actividad y ajetreo a raudales, con todo lo que supone que los niños se impliquen

JUAN T. MUÑOZ
CIUDAD RODRIGO

La de ayer fue la jornada más multitudinaria de las actividades complementarias, centradas en el programa de animación infantil. Nada menos que 1.325 personas pasaron por los diferentes espacios de esta programación, lo que aventura a pensar que la cifra final, cuando hoy concluya la Feria de Teatro, se acerque a las 5.000 personas.

Ayer, 809 pequeños disfrutaron de los talleres que están dispuestos la plaza del Buen Alcalde, y otros 326 hicieron lo propio en el espacio *Palabreando*, ubicado en la plaza del Conde. Por otro lado, la exposición *El teatro por dentro: el revés de*



La mirabrigense Pilar Borrego, de Katúa Teatro, con unos pequeños en el Divierteatro.

la trama, que se expone en la Casa de Cultura, fue ayer visitada por jóvenes, mientras que el espacio familiar contó con 73 personas.

Hay que recordar que la exposición referida cuenta con visitas

guiadas para público familiar durante las mañanas y estará abierta al público en general por las tardes, presentando un conjunto de juegos, rompecabezas, estímulos táctiles y visuales para conocer lo

que hay encima de un escenario. Esta actividad está tutelada por la Escuela municipal de Espectadores de Ciudad Rodrigo.

También en la jornada de ayer se contó con la colaboración de Denis Rafer y Katúa Teatro, y también de la compañía catalana de raíces mirabrigenses, Animaldia, que está realizando una serie de talleres y pequeñas producciones de animación audiovisual.

Cada año, el equipo de animación coordinado y formado por Cívitas sorprende al público infantil y sus familias con una temática diferente, un hilo conductor de todas las actividades que en esta ocasión tiene un objetivo claro: conocer el teatro por dentro, mostrar a los participantes qué es lo que hay detrás del telón, y cómo es imprescindible el trabajo conjunto de multitud de profesionales, durante mucho tiempo, para conseguir poner sobre el escenario una función. ■

PLAZA DEL BUEN ALCALDE

'La animalada' de Katakarak, un aliciente para los pequeños

En la plaza del Buen Alcalde se encuentran los espacios de juego y participación. *La animalada*, de la compañía Katakarak, que supone un aliciente en un espacio en el que *Divierteatro* mantiene un amplio repertorio de talleres de animación teatral y talleres para la cooperación, destinados a conocer las profesiones ligadas a las artes escénicas, con propuestas plásticas y de expresión que permiten conocer el trabajo de los técnicos de iluminación y sonido, los tramoyistas, escenógrafos, maquilladores, diseñadores de ves-



Un niño se divierte con los juegos del Divierteatro.

VICENTE

torio, etc. Y en la plaza del Conde vuelve a estar presente el espacio *Palabreando*, destinado a los niños de tres a seis años, que se conforma con una propuesta específica de talleres, juegos, canciones, talleres de escenografía tridimensionales, cuentos dramatizados adecuados a la primera infancia y teatro de *hamishibi*, todo ello con una ambientación especial donde la expresión, la motricidad, la atención, la observación y los primeros juegos de palabras son elementos de estimulación imprescindibles.

CITAS PARA HOY

■ **PLAZA DEL BUEN ALCALDE**
10.30 h. *Divierteatro* con talleres infantiles coordinados por Cívitas AT, también en el espacio de la plaza del Conde.

■ **CASA DE CULTURA**
10.30 h. Exposición *Detrás del telón: el revés de la trama*. En horario matinal y vespertino.

■ **TEATRO NUEVO**
10.30 h. La compañía Katakara pone en escena *F&C*.

■ **PALACIO DE LOS ÁGUILA**
11 h. En el patio de carruajes de esta casona la compañía Teloncillo acerca el montaje *Besos*.

■ **PALACIO DE LOS ÁGUILA**
12 h. En el patio de carruajes de esta casona la compañía Teloncillo vuelve el montaje *Besos*.

■ **PALACIO DE MONTARCO**
14.30 h. *Vermu teatral*.

■ **PALACIO DE MONTARCO**
14.30 h. Este espacio también acoge a la misma hora que el *vermu teatral* la entrega de las Menciones Especiales del Público de la Feria de Teatro de 2010. La Asociación de Amigos del Teatro de Ciudad Rodrigo entregará las Menciones Especiales del Público 2010 que, desde hace seis años, premian a los espectáculos más destacados de la anterior edición de la Feria de Teatro de Castilla y León. La compañía catalana Clownx Teatro recibirá la mención al Mejor Espectáculo Infantil por su montaje *Leo León*; mientras que los extremeños Z Teatro recogerán el correspondiente al Mejor Espectáculo de Sala por *La comedia de los errores*. Finalmente, el galardón de Mejor Espectáculo de Calle recaerá en la formación sueca Magmanus, por *Magmanus*.

■ **ESPACIO AFECID**
18 h. La compañía Supremus Crew presenta *Technized*.

■ **TEATRO NUEVO**
20 h. Rayuela Producciones Teatrales pone en escena el espectáculo *Dogville*.

■ **BOLONIA**
21.30 h. La compañía catalana Efimer acerca al público mirabrigense el montaje *El pianista del agua*.

■ **PASACALLES**
22.30 h. La compañía gallega Troula Animación recorrerá las calles y plazas de Ciudad Rodrigo con su espectáculo *Erantes*.

■ **PATIO DE LOS SITIOS**
23.30 h. El humorista salmantino Quequé con el espectáculo *Antolijeta. Obras con petas*.

CIUDAD RODRIGO



El público es la referencia en todos los espectáculos del escaparate teatral, como esta actuación de Javi Malabares en la plaza de Pérez de Herrerastl.

FOTOS VICENTE

Variedad en la penúltima jornada de la Feria

Danza, acrobacias, 'breakdance', teatro visual, música y adaptaciones de clásicos, protagonistas de la programación del viernes • Nueve escenarios acogieron 13 representaciones, entre ellas varias procedentes de países extranjeros, caso de Italia, Bélgica y Portugal, durante la programación

JUAN T. MUÑOZ / E.A.S.
CIUDAD RODRIGO

Para todos los gustos y siempre con el respaldo del público. Así ha pasado la Feria de Teatro su ecuador y hoy se enfrenta a su clausura, ofreciendo espectáculos variados que han contado en todo momento con una multitudinaria presencia de espectadores.

No ha debido ser fácil llenar los horarios con la merma de presupuesto que ha impuesto la Junta en esta edición. De hecho, varios espectáculos se han repetido para evitar lagunas temporales, pero el público, lejos de protestar o dejar vacías las salas o los espacios abiertos, ha seguido dando su respaldo, a sabiendas de que los tiempos, en cifras económicas, no acompañan y que la financiación, por tanto, está renqueante.

Ayer, la compañía encargada de inaugurar la programación fue la vallisoletana Pie Izquierdo que presentó una versión libre del auto sacramental *El gran mercado del mundo*, de Calderón de la Barca, dirigida al público infantil.

Tomó el relevo, y un día más, la danza interactiva y las artes visuales de los italianos Compagnia TPO con *Farfalle-Marposa*, un experimento sobre las potencialidades expresivas relacionadas con el



El Teatro Clásico de Sevilla puso en escena el espectáculo *Carmen* en el Teatro Nuevo Fernando Arrabal.

uso de nuevos lenguajes digitales y tecnologías interactivas asociados a la danza, la música y los movimientos. Simultáneamente, procedentes de Redondela, Tauxarina

Titres presentaron *Trogloditas*, montaje en el que invitaron al público a entrar en el primer teatro de la prehistoria en un espectáculo de títeres lleno de humor y locura.

La receta de cocina de Javi Malabares regresó a la plaza de Herrastl para conseguir junto con el público un gran plato que divierta, alegre y asombre sin abrumar a tra-

vés de su trabajo con diablos, espadas, bolas o motosierras.

El rock, jazz y blues que caracteriza el extenso repertorio del belga Torch Michael, a través de más de 21 bocinas que toca con todo su cuerpo, retoma la programación en el mismo escenario con *Babe*.

Por la tarde, el Teatro Clásico de Sevilla fue la primera compañía que presentaba propuestas escénicas en el Teatro Nuevo Fernando Arrabal. Con *Carmen* se presentaba una nueva versión de Antonio Alamo que mantiene las líneas argumentales de la ópera y la novela.

Desde Valencia, Supremos Crew presentó su ópera prima, *Techinad* un show energético y único que mezcla el ambiente de la cultura urbana y una producción teatral en una cita con baile, ritmo, acrobacia, estilo propio y coreografías. Por su parte, el claustro de la Catedral acogió el concierto de la portuguesa María Salgado en el que trasladó al público los sonidos de su último disco, *Abraço*.

La presencia portuguesa se completó con la participación de Teatro Do Mar y su Solum, un espectáculo de calle multimedia. Y después, el Palacio de los Aguilas recibió a la compañía Teatro del Azar con *El juicio de Dayton*. ■

CIUDAD RODRIGO



Telencillo presentó en el patio de carruajes del Palacio de los Águila Besos, un espectáculo dirigido a los más pequeños, a bobis entre seis y 36 meses.

FOTOS: VICENTE

La Feria cierra con más de 30.000 espectadores

El escaparate teatral que acoge Ciudad Rodrigo ofreció ayer los últimos espectáculos programados para esta edición • Más de 200 profesionales han seguido la programación que ha supuesto la exhibición de más de 40 montajes durante los cinco días feriales • Unos 5.000 niños en el 'Divierteatro'

I.T.M. / E.A.S.
CIUDAD RODRIGO

La Feria de Teatro de Castilla y León acogió ayer los últimos espectáculos de su decimocuarta edición. Provenientes de Francia, Italia, Bélgica, Portugal y España, 31 compañías han participado en un encuentro que también ha contado con la presencia de más de 200 profesionales. La vallisoletana Teatro Corsario inauguraba la Feria con el espectáculo *El gran viaje. Homenaje a Fernando Urduiales*, en recuerdo al desaparecido director de escena.

La respuesta del público ha revitalizado y afianzado una cita cultural que ya es referencia en el sector de las artes escénicas de nuestro país. Las más de 30.000 personas que han acudido a los diferentes espectáculos se suman a los casi 5.000 niños, jóvenes y padres que han disfrutado del apartado *Divierteatro*, que este año ofrecía más de treinta talleres durante las mañanas. La Feria de Teatro colgó el cartel de 'no hay entradas' en todas las actuaciones de sala.

Una de las grandes apuestas de continuidad de esta decimocuarta edición ha sido seguir incorporando propuestas contemporáneas en su programa. Tanto el público como los profesionales asistentes han respondido satisfacto-



Katraska Compañía presentó ayer su montaje *Fizi-c* en el Teatro Nuevo Fernando Arrabal.

riamente ante la apuesta de la Feria por los nuevos formatos.

Más de 40 representaciones en clave de danza, música, títeres, teatro de objetos, circo, teatro clásico

o contemporáneo, teatro de calle, los nuevos lenguajes digitales y las tecnologías más interactivas han sido protagonistas durante cinco jornadas, convirtiendo a la Fe-

ria en todo un auténtico escaparate de exhibición para programadores, técnicos y distribuidores.

El importante espacio de reflexión que la Feria de Teatro ofrece,

ha facilitado en esta edición la participación de numerosos profesionales. Por un lado, se celebraron las primeras Jornadas de Formación 'Fernando Urduiales', programadas por la Dirección General de Políticas Culturales y Turismo de la Junta de Castilla y León que, además de mostrar los servicios que presta la Junta de Castilla y León en el ámbito de políticas culturales, facilitaron a los asistentes el conocimiento de la realidad en la creación de las artes escénicas de la Comunidad. Además, la Asociación *Té Veo* convocaba a numerosos profesionales en un encuentro que promovía el intercambio de experiencias sobre el teatro y las artes escénicas en la primera infancia tanto en España como en Portugal.

La decimocuarta edición de la Feria que se celebra desde su origen en Ciudad Rodrigo ha apostado, una vez más, por la presencia de compañías de Extremadura y Portugal, señas de identidad de la cita teatral desde sus inicios. Además, este año la Feria de Teatro ha profundizado en sus relaciones con otras comunidades del occidente peninsular con la presentación de trabajos de compañías gallegas y andaluzas, entre otras. ■